



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 3. prosinca 2021.
(OR. en)

11959/21

Međuinstitucijski predmet:
2021/0183 (NLE)

JUSTCIV 134
JAI 1001
COLAC 66

ZAKONODAVNI AKTI I DRUGI INSTRUMENTI

Predmet: ODLUKA VIJEĆA o ovlašćivanju država članica da u interesu Europske unije prihvate pristup Bolivije Haškoj konvenciji o građanskopravnim aspektima međunarodne otmice djece iz 1980.

ODLUKA VIJEĆA (EU) 2021/...

od ...

**o ovlašćivanju država članica da u interesu Europske unije
prihvate pristup Bolivije Haškoj konvenciji
o građanskopravnim aspektima međunarodne otmice djece iz 1980.**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije, a posebno njegov članak 81. stavak 3. u vezi s člankom 218. stavkom 6. drugim podstavkom točkom (b),

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

uzimajući u obzir mišljenje Europskog parlamenta¹,

¹ Mišljenje od ... (još nije objavljeno u Službenom listu).

budući da:

- (1) Unija je postavila promicanje zaštite prava djeteta kao jedan od svojih ciljeva, kako je navedeno u članku 3. Ugovora o Europskoj uniji. Mjere za zaštitu djece od nezakonitog odvođenja ili zadržavanja ključan su dio te politike.
- (2) Vijeće je donijelo Uredbu (EZ) br. 2201/2003¹ („Uredba Bruxelles II.a”), čiji je cilj zaštititi djecu od štetnih učinaka nezakonitog odvođenja ili zadržavanja te utvrditi postupke kojima bi se jamčila njihova što hitnija predaja u državu njihova uobičajenog boravišta, kao i osigurati zaštitu prava na kontakt i prava na skrb.
- (3) Uredbom Bruxelles II.a dopunjuje se i učvršćuje Haška konvencija o građanskopravnim aspektima međunarodne otmice djece od 25. listopada 1980. („Haška konvencija iz 1980.”), kojom se na međunarodnoj razini utvrđuje sustav obveza i suradnje među državama ugovornicama te između središnjih tijela i kojom se nastoji osigurati što hitnija predaja nezakonito odvedene ili zadržane djece.
- (4) Sve države članice stranke su Haške konvencije iz 1980.

¹ Uredba Vijeća (EZ) br. 2201/2003 od 27. studenoga 2003. o nadležnosti, priznavanju i izvršenju sudskih odluka u bračnim sporovima i u stvarima povezanim s roditeljskom odgovornošću, kojom se stavlja izvan snage Uredba (EZ) br. 1347/2000 (SL L 338, 23.12.2003., str. 1.).

- (5) Unija potiče treće države da pristupe Haškoj konvenciji iz 1980. i podupire ispravnu provedbu Haške konvencije iz 1980. sudjelovanjem zajedno s državama članicama, među ostalim, u posebnim komisijama koje se redovno organiziraju u okviru Haške konferencije o međunarodnom privatnom pravu.
- (6) Zajednički pravni okvir koji se primjenjuje na odnose između država članica i trećih država mogao bi biti najbolje rješenje za osjetljive slučajeve međunarodne otmice djece.
- (7) Haškom konvencijom iz 1980. propisano je da se ona primjenjuje između države pristupnice i onih država ugovornica koje su izjavile da prihvaćaju pristup.
- (8) Haškom konvencijom iz 1980. ne dopušta se organizacijama za regionalnu gospodarsku integraciju kao što je Unija da postanu njezina stranka. Stoga Unija ne može pristupiti toj konvenciji niti može položiti izjavu o prihvatu države pristupnice.
- (9) Na temelju Mišljenja 1/13 Suda Europske unije¹, izjave o prihvatu u skladu s Haškom konvencijom iz 1980. potpadaju pod isključivu vanjsku nadležnost Unije.
- (10) Bolivija je 13. srpnja 2016. položila svoju ispravu o pristupu Haškoj konvenciji iz 1980. Haška konvencija iz 1980. stupila je na snagu za Boliviju 1. listopada 2016.

¹ ECLI:EU:C:2014:2303.

- (11) Na temelju ocjene stanja u Boliviji zaključeno je da države članice mogu prihvatiti, u interesu Unije, pristup Bolivije prema odredbama Haške konvencije iz 1980.
- (12) Države članice trebale bi stoga biti ovlaštene položiti svoje izjave o prihvatu pristupa Bolivije u interesu Unije u skladu s uvjetima utvrđenima ovom Odlukom.
- (13) Uredba Bruxelles II.a obvezujuća je za Irsku te ona stoga sudjeluje u donošenju i primjeni ove Odluke.
- (14) U skladu s člancima 1. i 2. Protokola br. 22 o stajalištu Danske, priloženog Ugovoru o Europskoj uniji i Ugovoru o funkcioniranju Europske unije, Danska ne sudjeluje u donošenju ove Odluke te ona za nju nije obvezujuća niti se na nju primjenjuje,

DONIJELO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

1. Države članice ovlašćuju se da prihvate pristup Bolivije Haškoj konvenciji iz 1980. u interesu Unije.
2. Države članice najkasnije ... [dvanaest mjeseci od datuma donošenja ove Odluke] polažu izjavu o prihvatu pristupa Bolivije Haškoj konvenciji iz 1980. u interesu Unije koja glasi:

„[Puno ime DRŽAVE ČLANICE] izjavljuje da prihvaća pristup Bolivije Haškoj konvenciji o građanskopravnim aspektima međunarodne otmice djece od 25. listopada 1980., u skladu s Odlukom Vijeća (EU) 2021/...”.
3. Države članice obavješćuju Vijeće i Komisiju o polaganju svojih izjava o prihvatu pristupa Bolivije te priopćuju Komisiji tekst tih izjava u roku od dva mjeseca od njihova polaganja.

Članak 2.

Ova Odluka stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Članak 3.

Ova Odluka primjenjuje se u skladu s Ugovorima.

Sastavljeno u ...

Za Vijeće

Predsjednik
